

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 747/2014 НА СЪВЕТА

от 10 юли 2014 година

относно ограничителни мерки с оглед на положението в Судан и за отмяна на Регламент (ЕО) № 131/2004 и на Регламент (ЕО) № 1184/2005

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2014/450/ОВППС на Съвета от 10 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Судан и за отмяна на Решение 2011/423/ОВППС <sup>(1)</sup>,

като взе предвид съвместното предложение от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 10 януари 2004 г. Съветът прие Обща позиция 2004/31/ОВППС <sup>(2)</sup> за запазване на оръжейното ембарго за Судан, наложено с Решение 94/165/ОВППС на Съвета <sup>(3)</sup>. На 26 януари 2004 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 131/2004 <sup>(4)</sup>, с който Обща позиция 2004/31/ОВППС бе приведена в действие.
- (2) На 30 юли 2004 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 1556 (2004), с която наложи на Судан оръжейно ембарго. На 29 март 2005 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 1591 (2005) за налагане на някои ограничения на лицата, които възпрепятстват мирния процес, представляват заплаха за стабилността в Дарфур и региона, нарушават международното хуманитарно право или международното право в областта на правата на човека или извършват други жестокости, нарушават оръжейното ембарго или са отговорни за някои нападателни военни полети в региона на Дарфур и около него.
- (3) На 30 май 2005 г. Съветът прие Обща позиция 2005/411/ОВППС <sup>(5)</sup>, с която обедини в единен правен акт мерките, наложени с Обща позиция 2004/31/ОВППС, и мерките, които трябва да бъдат приведени в действие съгласно Резолюция 1591 (2005) на Съвета за сигурност на ООН.
- (4) На 18 юли 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 1184/2005 <sup>(6)</sup> за привеждане в действие на Обща позиция 2005/411/ОВППС и за налагане на някои специфични ограничителни мерки по отношение на определени лица, възпрепятстващи мирния процес и нарушаващи международното право в конфликта в региона на Дарфур в Судан.

<sup>(1)</sup> Вж. страница 106 от настоящия брой на Официален вестник.

<sup>(2)</sup> Обща позиция 2004/31/ОВППС на Съвета от 9 януари 2004 г. относно налагането на Судан на ембарго върху оръжието, мунишиите и военното оборудване (ОВ L 6, 10.1.2004 г., стр. 55).

<sup>(3)</sup> Решение 94/165/ОВППС на Съвета от 15 март 1994 г. г. относно общата позиция, определена на основание член J.2 от Договора за Европейския съюз, относно налагането на ембарго върху оръжието, мунишиите и военното оборудване за Судан (ОВ L 75, 17.3.1994 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 131/2004 на Съвета от 26 януари 2004 г. относно определени ограничителни мерки по отношение на Судан и Южен Судан (ОВ L 21, 28.1.2004 г., стр. 1).

<sup>(5)</sup> Решение 2005/411/ОВППС на Съвета от 30 май 2005 г. относно ограничителни мерки срещу Судан и за отмяна на Обща позиция 2004/31/ОВППС (ОВ L 139, 2.6.2005 г., стр. 25).

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕО) № 1184/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки по отношение на определени лица, възпрепятстващи мирния процес и нарушаващи международното право в конфликта в региона на Дарфур в Судан (ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 9).

- (5) На 18 юли 2011 г. Съветът прие Решение 2011/423/ОВППС <sup>(1)</sup>, с което приложното поле на оръжейното ембарго бе разширено, така че да обхване Южен Судан.
- (6) На 10 юли 2014 г. Съветът прие Решение 2014/450/ОВППС, с което отделя мерките, отнасящи се до Судан, и ги включва в единен правен акт.
- (7) За повече яснота мерките, отнасящи се до Судан, следва да бъдат отделени от мерките, отнасящи се до Южен Судан. С оглед на това Регламент (ЕО) № 131/2004 и Регламент (ЕО) № 1184/2005 следва да бъдат отменени и заменени с настоящия регламент, доколкото те се отнасят до Судан. Регламент (ЕО) № 131/2004 следва също да бъде заменен с нов Регламент (ЕС) № 748/2014 на Съвета <sup>(2)</sup>, доколкото той се отнася до Южен Судан.
- (8) Правомощието за изменение на приложение I към настоящия регламент следва да се упражнява от Съвета предвид конкретната заплаха за международния мир и сигурност в региона, породена от ситуацията в Судан, и за да се осигури съгласуваност с процеса на изменение и преглед на приложението към Решение 2014/450/ОВППС.
- (9) За прилагането на настоящия регламент и за създаването на максимална правна сигурност в рамките на Съюза следва да се публикуват имената и други относими данни за физическите и юридическите лица, образуванията и органите, чиито финансови средства и икономически ресурси следва да бъдат замразени в съответствие с настоящия регламент. При всяка обработка на лични данни следва да се спазва Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup> и Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup>.
- (10) За да се гарантира ефективността на предвидените в настоящия регламент мерки, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- a) „посреднически услуги“ означава:
  - i) договарянето или уреждането на сделки за закупуване, продажба или доставка на стоки и технологии или на финансови и технически услуги от трета държава за друга трета държава, или
  - ii) продаването или купуването на стоки и технологии или на финансови и технически услуги, които се намират в трети държави, с цел прехвърлянето им в друга трета държава;
- b) „претенция“ означава всяка претенция, независимо дали нейното удовлетворяване е потърсено по съдебен ред или не, предявана преди или след датата на влизане в сила на настоящия регламент и свързана с изпълнението на договор или на сделка, като включва по-специално:
  - i) претенция за изпълнение на всяко задължение, произтичащо или свързано с даден договор или сделка;
  - ii) претенция за удължаване на сроковете или за плащане на обезпечение, финансова гаранция или обезщетение под всякаква форма;
  - iii) претенция за компенсация по отношение на договор или сделка;
  - iv) насрещна претенция;
  - v) искане за признаване или за изпълнение, включително чрез екзекватура, на съдебно решение, на арбитражно решение или на равностойно решение, независимо от мястото, където са били постановени;

<sup>(1)</sup> Решение 2011/423/ОВППС на Съвета от 18 юли 2011 г. относно ограничителни мерки спрямо Судан и Южен Судан и за отмяна на Обща позиция 2005/411/ОВППС (ОВ L 188, 19.7.2011 г., стр. 20).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 748/2014 на Съвета от 10 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Южен Судан (вж. страници 13 от настоящия брой на Официален вестник).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

- в) „договор или сделка“ означава всяка сделка, независимо от формата ѝ и от приложимото към нея право, включваща един или повече договори или подобни задължения между едни и същи или различни страни; за тази цел понятието „договор“ включва обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално финансова гаранция или финансово обезщетение и кредит, юридически самостоятелни или не, както и всяка разпоредба, която се отнася до тях, произтичаща от сделката или свързана с нея;
- г) „компетентни органи“ означава компетентните органи на държавите членки, както са посочени на уебсайтовете, изброени в приложение II;
- д) „икономически ресурси“ означава активи от всякакъв вид, независимо дали са материални или нематериални, движими или недвижими, които не са финансови средства, но могат да бъдат използвани за получаване на финансови средства, стоки или услуги;
- е) „замразяване на икономически ресурси“ означава предотвратяване на използването на икономически ресурси за получаване на финансови средства, стоки или услуги по какъвто и да е начин, включително, но не само, чрез тяхната продажба, отдаване под наем или ипотекиране;
- ж) „замразяване на финансови средства“ означава предотвратяване на движението, прехвърлянето, изменението, използването, достъпа или боравенето с финансови средства по всякакъв начин, който би довел до промяна в техния обем, количество, местонахождение, собственост, владение, вид, предназначение или друга промяна, която би позволила използване на финансовите средства, включително управление на портфейл;
- з) „финансови средства“ означава финансови активи и ползи от всякакъв вид, включително, но не само:
- парични средства, чекове, парични претенции, менителници, парични записи и други разплащателни инструменти;
  - депозити във финансови институции или други образувания, салда по сметки, дългове и дългови облигации;
  - публично и частно търгувани ценни книжа и дългови инструменти, включително акции и дялове, сертификати, представляващи ценни книжа, облигации, полици, варианти, дългосрочни облигации с фиксирана лихва и договори за деривативи;
  - лихви, дивиденди или други приходи или стойност, начислени или генерирани от активи;
  - кредити, право на прихващане, гаранции, гаранции за добро изпълнение или други финансови задължения;
  - акредитиви, коносаменти, документи за продажба; както и
  - документи, удостоверяващи участие във фондове или финансови ресурси.
- и) „Комитет по санкциите“ е комитетът на Съвета за сигурност на ООН, създаден съгласно параграф 3 от Резолюция 1591 (2005) на Съвета за сигурност на ООН;
- й) „техническа помощ“ означава всяка техническа помощ, свързана с поправка, разработване, производство, сглобяване, изпитване, поддръжка или всякакво друго техническо обслужване, и може да бъде под формата на инструкции, съвети, обучение, предаване на работни знания или умения, или консултантски услуги, включително помощ в устна форма;
- к) „територия на Съюза“ означава териториите на държавите членки, спрямо които се прилага Договорът, съгласно предвидените в него условия, включително тяхното въздушно пространство.

## Член 2

Забранява се:

- предоставянето на техническа помощ или посреднически услуги, свързани с военни дейности и предоставянето, производството, поддръжката и употребата на оръжия и свързаното с тях оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за посоченото, пряко или непряко на всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган в Судан или за използване в Судан;
- предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка с военни действия, включително в частност на безвъзмездна помощ, заеми и експортно кредитно застраховане, както и за застраховане и презастраховане, за всяка продажба, доставка, прехвърляне или износ на оръжия и свързаното с тях оборудване или за оказване на свързана с тях техническа помощ, пряко или непряко, на всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган в Судан или за ползване в Судан;

## Член 3

Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат предоставянето на финансиране и финансова подкрепа, техническа помощ и посреднически услуги, свързани с:

- несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за хуманитарна или защитна употреба, за контрол на спазването на човешките права или за програми на ООН, Африканския съюз (АС) и Европейския съюз за изграждане на институции;

- б) технически средства, предназначени за операциите за управление на кризи на Европейския съюз, ООН и АС;
- в) оборудване за разминиране и съоръжения за използване в операции по разминиране.

#### Член 4

Член 2 не се прилага за защитно облекло, включително бронирани жилетки и военни каски, изнесено временно за Судан от персонала на ООН, персонала на Европейския съюз или на неговите държави членки, представителите на медиите, хуманитарните работници и работниците в областта на развитието и свързания с тях персонал само за тяхно лично ползване.

#### Член 5

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, които са собственост или се владеят или контролират пряко или непряко от физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение I.
2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение I, нито в тяхна полза.
3. Приложение I включва физически и юридически лица, образувания или органи, които възпрепятстват мирния процес, представляват заплаха за стабилността в Дарфур и региона, извършват нарушения на международното хуманитарно право или международното право в областта на правата на човека или други жестокости, нарушават оръжейното ембарго и/или са отговорни за офанзивни военни полети във или над региона на Дарфур, както са определени от Комитета по санкциите.

#### Член 6

1. Чрез дерогация от член 5 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси, при условия, които сметнат за необходими, ако са спазени следните условия:

- а) съответният компетентен орган е констатирал, че финансовите средства или икономическите ресурси са:
  - i) необходими за задоволяване на основните нужди на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение I, и на членове на семейството на тези физически лица, които са на тяхна издръжка, включително за заплащане на хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
  - ii) предназначени изключително за заплащане на разумни по размер хонорари или за възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги; или
  - iii) предназначени изключително за заплащане на хонорари или такси за услуги, свързани с текущото държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси; както и
- б) съответната държава членка е уведомила Комитета по санкциите за констатацията по буква а) и за намерението си да даде разрешение и Комитетът по санкциите не е възразил срещу това в рамките на два работни дни от уведомлението.

2. Чрез дерогация от член 5 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси, след като констатират, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими за извънредни разходи, при условие че съответната държава членка е уведомила Комитета по санкциите за тази констатация и Комитетът по санкциите я е одобрил.

#### Член 7

Чрез дерогация от член 5 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

- а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на обезпечение, наложено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство преди датата, на която лицето, образуванието или органът, посочени в член 5, са били включени в приложение I, или са предмет на съдебно, административно или арбитражно решение, постановено преди тази дата;

- б) финансовите средства или икономическите ресурси ще се използват изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени с такава обезпечителна мярка или признати за основателни с такова решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лица с такива претенции;
- в) обезпечението или решението не са в полза на лице, образование или орган, изброени в приложение I;
- г) признаването на обезпечението или на решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка; както и
- д) Комитетът по санкциите е уведомен от държавата членка за обезпечението или решението.

#### Член 8

1. Член 5, параграф 2 не препятства превеждането на средства по замразени сметки от финансови или кредитни институции, които получават финансови средства, прехвърлени от трети лица по сметката на лицето, образуванието или органа, посочен в приложение I, при условие че постъпленията по тези сметки също ще бъдат замразени. Финансовите или кредитните институции незабавно информират съответния компетентен орган за всяка подобна сделка.

2. Член 5, параграф 2 не се прилага по отношение на добавянето към замразените сметки на:

- а) лихви или други доходи по тези сметки;
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която физическото или юридическото лице, образуванието или органът, посочени в член 5, са били включени в приложение I; или
- в) плащания, дължими съгласно обезпечение, наложено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство или решение, постановено в рамките на такова производство, съгласно посоченото в член 7;

при условие че тези лихви, други доходи и плащания се замразяват в съответствие с член 5, параграф 1.

#### Член 9

1. Без да се засягат приложимите правила относно докладването, поверителността и професионалната тайна, физическите и юридическите лица, образуванията и органите:

- а) съобщават незабавно всяка информация, която би улеснила спазването на настоящия регламент, като информация относно сметки и суми, замразени в съответствие с член 5, на компетентния орган на държавата членка, в която пребивават или са установени, и предават такава информация на Комисията пряко или чрез държавата членка; и
- б) сътрудничат на компетентните органи, посочени в приложение II, при проверка на тази информация.

2. Всяка допълнителна информация, получена пряко от Комисията, се предоставя на държавите членки.

3. Всяка информация, предоставена или получена в съответствие с настоящия член, се използва единствено за целите, за които е предоставена или получена.

#### Член 10

Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, които имат за цел или за резултат заобикалянето на мерките, посочени в членове 2 и 5.

#### Член 11

1. Замразяването на финансови средства и икономически ресурси или отказът да се предоставят финансови средства или икономически ресурси, предприети добросъвестно и въз основа на обстоятелството, че подобно действие е в съответствие с настоящия регламент, не поражда отговорност от какъвто и да е вид за физическото или юридическото лице, образуванието или органа, който ги предприема, нито за неговите ръководители или служители, освен ако не бъде доказано, че финансовите средства и икономическите ресурси са били замразени или задържани в резултат на небрежност.

2. Действията на физическите или юридическите лица, образуванията или органите не поражда каквато и да била отговорност за тях, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще бъдат в нарушение на мерките, предвидени в настоящия регламент.

#### Член 12

1. Не се удовлетворяват никакви претенции във връзка с договори или сделки, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящия регламент, включително претенции за обезщетение или други претенции от този вид, като претенции за компенсация или във връзка с гаранция, по-специално претенции за удължаване на сроковете или за изплащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално на финансова гаранция или финансово обезщетение, независимо от формата, предявени от:

- a) посочени физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение I;
- b) всякакви физически или юридически лица, образувания или органи, действащи чрез или от името на едно от лицата, образуванията или органите, посочени в буква а).

2. Във всяко производство за изпълнение по претенция тежестта на доказване, че нейното удовлетворяване не е забранено съгласно параграф 1, е за физическото или юридическото лице, образуванието или органа, който търси изпълнение на съответната претенция.

3. Настоящият член не засяга правото на физическите или юридическите лица, образуванията и органите, посочени в параграф 1, на съдебен контрол за законосъобразността на неизпълнението на договорните задължения в съответствие с настоящия регламент.

#### Член 13

1. Комисията и държавите членки се информират взаимно за мерките, предприети съгласно настоящия регламент, и обменят всяка друга необходима информация, с която разполагат във връзка с настоящия регламент, и по-специално информацията относно:

- a) замразени финансови средства по член 5 и разрешения, дадени съгласно членове 6, 7 и 8;
- b) нарушения, проблеми с изпълнението и съдебни решения, постановени от национални съдилища.

2. Държавите членки незабавно си съобщават взаимно и съобщават на Комисията всяка друга подходяща информация, с която разполагат и която би могла да повлияе на ефективното прилагане на настоящия регламент.

#### Член 14

На Комисията се предоставя правомощието да изменя приложение II въз основа на информацията, предоставена от държавите членки.

#### Член 15

1. Когато Съветът за сигурност на ООН или Комитетът по санкциите включи в списъка физическо или юридическо лице, образование или орган и предостави изложение на основанията за това, Съветът включва в приложение I това физическо или юридическо лице, образование или орган. Съветът уведомява засегнатото физическо или юридическо лице, образование или орган за решението си и за изложението на основанията пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави на това физическо или юридическо лице, образование или орган възможност да представи възражения.

2. Когато има представени възражения или нови съществени доказателства, Съвета прави преглед на решението си и уведомява физическото или юридическото лице, образуванието или органа във връзка с това.

3. Когато Организацията на обединените нации реши да заличи от списъка лице, образование или орган или да измени идентификационните данни на включено в списъка физическо или юридическо лице, образование или орган, Съветът изменя приложение I съответно.

#### Член 16

В приложение I се съдържа, доколкото е налична, информацията, предоставена от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите, която е необходима за идентифициране на засегнатите физически или юридически лица, образувания или органи. По отношение на физическите лица информацията може да включва имената, включително псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номерата на паспорта и на личната карта, полът, адресът, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на юридическите лица, образуванията или органите информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационният номер и мястото на дейност. В приложение I се включва също така датата на посочване от страна на Съвета за сигурност или на Комитета по санкциите.

*Член 17*

1. Държавите членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушение на настоящия регламент, и вземат всички необходими мерки, за да гарантират тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.
2. Държавите членки уведомяват Комисията за тези правила незабавно след влизането в сила на настоящия регламент, както и за всяко последващо изменение.

*Член 18*

1. Държавите членки определят компетентните органи за целите на настоящия регламент и ги посочват на уебсайтовете, изброени в приложение II. Държавите членки уведомяват Комисията за всички промени в адресите на уебсайтовете си, посочени в приложение II.
2. Незабавно след влизането в сила на настоящия регламент държавите членки уведомяват Комисията относно своите компетентни органи, включително относно данните за връзка с тези компетентни органи, както и относно всички последващи изменения.
3. Когато в настоящия регламент се съдържа изискване за уведомяване, информиране или съобщаване по друг начин на Комисията, адресът и останалите данни за връзка, които трябва да се използват за тази цел, са посочени в приложение II.

*Член 19*

Настоящият регламент се прилага:

- а) на територията на Съюза, включително неговото въздушно пространство;
- б) на борда на всички въздухоплавателни средства или плавателни съдове под юрисдикцията на държава членка;
- в) по отношение на всяко лице на територията на Съюза или извън нея, което е гражданин на държава членка;
- г) по отношение на всяко юридическо лице, образувание или орган, на територията на Съюза или извън нея, регистрирани или учредени съгласно правото на държава членка;
- д) по отношение на всяко юридическо лице, образувание или орган във връзка с всякакъв вид стопанска дейност, извършвана изцяло или частично в рамките на Съюза.

*Член 20*

Регламенти (ЕО) № 131/2004 и (ЕО) № 1184/2005 се отменят. Позоваванията на отменените регламенти се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и на Регламент (ЕС) № 748/2014.

*Член 21*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 юли 2014 година.

За Съвета  
Председател  
S. GOZI

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## СПИСКЪК НА ФИЗИЧЕСКИТЕ И ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА, ОБРАЗУВАНИЯТА И ОРГАНИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 5

## А. Физически лица

1. **Фамилно име:** ELHASSAN

**Собствено име/имена:** Gaffar Mohammed

**Известен още като:** Gaffar Mohmed Elhassan

**Дата на раждане/място на раждане/гражданство/местопребиваване:**

Дата на раждане: 24 юни 1952 г.

Местопребиваване: Ел-Уаха, Омдурман, Судан.

**Паспорт/идентификационни данни/положение:**

Бивш военнослужещ в суданската армия

Идентификационна карта на бивш военнослужещ № 4302.

**Основания за вписване:**

Генерал-майор и командващ Западния военен регион във Въоръжените сили на Судан

Експертната група съобщава, че генерал-майор Gaffar Mohammed Elhassan е заявил пред нея, че е осъществявал прякото оперативно командване (предимно тактическо) на всички части на въоръжените сили на Судан в Дарфур, докато е бил командващ Западния военен регион. Elhassan е заемал длъжността командващ Западния военен регион от ноември 2004 г. (приблизително) до началото на 2006 г. По сведения на експертната група Elhassan е отговорен за нарушения на параграф 7 от Резолюция 1591 на Съвета за сигурност, тъй като по силата на заеманата от него длъжност е изисквал (от Хартум) и разрешавал (от 29 март 2005 г.) трансфер на военно оборудване в Дарфур без предварително одобрение от Комитета по Резолюция 1591. Самият Elhassan е заявил пред експертната група, че между 29 март 2005 г. и декември 2005 г. от други части на Судан в Дарфур са прехвърлени въздухоплавателни средства, двигатели за въздухоплавателни средства и друго военно оборудване. Той например е съобщил пред експертната група, че между 18 и 21 септември 2005 г. в Дарфур без разрешение са прехвърлени два ударни хеликоптера Mi-24.

Налице са също така основателни причини да се смята, че Elhassan, в качеството си на командващ Западния военен регион, е пряко отговорен за разрешаване на офанзивни военни полети в района около Абу Хамра на 23—24 юли 2005 г. и в района Джебел Мун в Западен Дарфур на 19 ноември 2005 г. И в двете операции са участвали ударни хеликоптери Mi-24, за които има сведения, че и в двата случая са извършвали обстрел. Експертната група заявява, че Elhassan е посочил пред нея, че лично е одобрил исканията за въздушно подкрепление и други въздушни операции в качеството си на командващ Западния военен регион. (Вж. доклад на експертната група S/2006/65, точки 266—269.) С тези си действия генерал-майор Gaffar Mohammed Elhassan е нарушил съответните разпоредби на Резолюция 1591 на Съвета за сигурност и поради това отговаря на критериите за включване от Комитета в списъка на лицата, подлежащи на санкции.

**Дата на посочване от ООН:** 25 април 2006 г.

2. **Фамилно име:** ALNSIEM

**Собствено име/имена:** Musa Hilal Abdalla

**Известен още като:** Sheikh Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNaseem; Al Nasseem

**Дата на раждане/място на раждане/гражданство/местопребиваване:**

Дата на раждане: 1 януари 1964 г. или 1959 г.

Място на раждане: Kutum

Местопребиваване: Кабкабия и град Кутум, Северен Дарфур, пребивавал е и в Хартум.



**Паспорт/идентификационни данни/положение:**

Дипломатически паспорт № D014433,

изд. на 21 февруари 2013 г.; със срок до 21 февруари 2015 г.

Удостоверение за гражданство № A0680623.

Член на Националното събрание на Судан. През 2008 г. е назначен от президента на Судан за специален съветник в Министерството по федералните въпроси.

**Основания за вписване:**

Върховен вожд на племето джалул в Северен Дарфур

В доклада на Хюман Райтс Уоч се посочва, че разполагат със записка от 13 февруари 2004 г. от местна правителствена служба в Северен Дарфур, с която се нарежда „силите за сигурност в района“ да „не препятстват действията на муджахидините, а доброволците под ръководството на шейх Musa Hilal да навлязат в района [на Северен Дарфур] и да обезпечават належащите си нужди“. На 28 септември 2005 г. 400 души от арабските милиции нападат селата Аро Шароу (в т.ч. лагера за вътрешно разселени лица), Ачо и Гозмена в Западен Дарфур. Смятаме също, че Musa Hilal е присъствал при нападението срещу лагера за вътрешно разселени лица в Аро Шароу: синът му е убит при нападението на Суданската освободителна армия срещу Шарея, така че той е ангажиран в лично кръвно отмъщение. Налице са и основателни причини да се смята, че в качеството си на върховен вожд той носи пряка отговорност за тези действия и е отговорен за нарушения на международното хуманитарно право и международното право в областта на правата на човека, както и за други извършени жестокости.

Дата на посочване от ООН: 25 април 2006 г.

**3. Фамилно име: SHARIF**

Собствено име/имена: Adam Yacub

Известен още като: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Дата на раждане/място на раждане/гражданство/местопребиване:

Дата на раждане: около 1976 г.

**Паспорт/идентификационни данни/положение:**

Има съобщения, че е починал на 7 юни 2012 г.

**Основания за вписване:**

Командващ Суданската освободителна армия

Под командването на Adam Yacub Shant бойци от Суданската освободителна армия нарушават споразумението за прекратяване на огъня, като на 23 юли 2005 г. извършват нападение над военно формирование на правителството на Судан, ескортиращо конвой от камиони край Абу Хамра, Северен Дарфур, при което са убили трима войници. След нападението са присвоени оръжия и боеприпаси на правителствените военни сили. Експертната група разполага със сведения в доказателство на това, че нападението от бойците на Суданската освободителна армия действително е извършено и несъмнено има организиран характер; следователно е било добре планирано. Поради това има основателни причини да се счита, каквото е и заключението на експертната група, че Shant, в качеството си на потвърден командващ Суданската освободителна армия в района, е знаел за нападението и е одобрил или наредил извършването му. Следователно той носи пряка отговорност за нападението и отговаря на критериите за включване в списъка.

Дата на посочване от ООН: 25 април 2006 г.

**4. Фамилно име: MAYU**

Собствено име/имена: Jibril Abdulkarim Ibrahim

Известен още като: генерал Gibril Abdul Kareem Bary; „ТЕК“; Gibril Abdul Kareem Badri

**Дата на раждане/място на раждане/гражданство/местопребиваване:**

Дата на раждане: 1 януари 1967 г.

Място на раждане: област Нил, Ел-Фашер, Северен Дарфур

Гражданство: суданец по рождение

Местопребиваване: Тина, Судан, в района на границата с Чад.

**Паспорт/идентификационни данни/положение:**

Национален идентификационен номер: 192-3238459-9

Удостоверение за гражданство, получено по рождение: № 302581

**Основания за вписване:**

Полеви командир на Националното движение за реформа и развитие.

Мауи е отговорен за извършените в Дарфур отвлечения на служители на мисията на Африканския съюз в Судан (AMIS) през октомври 2005 г. Мауи открито полага усилия за възпрепятстване на мисията AMIS чрез сплъщване; през ноември 2005 г. например е заплашвал, че ще обстрелва хеликоптерите на Африканския съюз в района на Джебел Мун. С тези си действия Мауи несъмнено нарушава Резолюция 1591 на Съвета за сигурност, като поставя под заплаха стабилността в Дарфур, поради което отговаря на критериите за включване от Комитета в списъка на лицата, подлежащи на санкции.

**Дата на посочване от ООН:** 25 април 2006 г.

Б. Юридически лица, образувания и органи

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

УЕБСАЙТОВЕ ЗА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ И АДРЕС ЗА УВЕДОМЯВАНЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

## БЕЛГИЯ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## БЪЛГАРИЯ

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

## ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## ДАНИЯ

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

## ГЕРМАНИЯ

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

## ЕСТОНИЯ

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## ИРЛАНДИЯ

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## ГЪРЦИЯ

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## ИСПАНИЯ

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

## ФРАНЦИЯ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## ХЪРВАТИЯ

<http://www.mver.hr/sankcije>

## ИТАЛИЯ

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

## КИПЪР

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## ЛАТВИЯ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## ЛИТВА

<http://www.urm.lt/sanctions>

## ЛЮКСЕМБУРГ

<http://www.mae.lu/sanctions>

## УНГАРИЯ

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## МАЛТА

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## НИДЕРЛАНДИЯ

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## АВСТРИЯ

[http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## ПОЛША

<http://www.msz.gov.pl>

## ПОРТУГАЛИЯ

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## РУМЪНИЯ

<http://www.mae.ro/node/1548>

## СЛОВЕНИЯ

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## СЛОВАКИЯ

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## ФИНЛАНДИЯ

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ШВЕЦИЯ

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Адрес за уведомяване на Европейската комисия:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Brussels

Belgium

Ел. поща: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---